

FR CONDITIONS RÉSERVATION EMPLACEMENTS

L'emplacement sera retenu de midi à midi, pour une ou plusieurs semaines à votre gré ; il devra obligatoirement être libéré en fin de séjour, à midi au plus tard (réservations acceptées suivant dates disponibles).

Si vous ne vous êtes pas encore présenté 24 h après votre réservation, celle-ci sera considérée comme annulée, et nous disposerons de l'emplacement et des arrhes. Veuillez joindre à votre bon de réservation un mandat ou chèque de 150 € à l'ordre de SARL CAMPING LE PALAIS DE LA MER, soit 35 € de frais non remboursables et 115 € d'arrhes à valoir sur le montant de la note de séjour QUI SERA RÉGLÉE EN TOTALITÉ À L'ARRIVÉE AU CAMP.

La garantie annulation est facultative. Elle est à souscrire lors de votre réservation. Elle garantit le remboursement des sommes versées jusqu'à 30 jours avant la date d'arrivée (hors frais de dossiers et montant de la garantie annulation), suite à un évènement non préexistant à la date de réservation : décès, accident corporel invalidant, hospitalisation...

Pour toute annulation, un justificatif sera demandée. La garantie annulation s'arrête lors de votre arrivée au camping. Si vous ne souscrivez pas de garantie annulation auprès de notre camping, nous vous conseillons d'en souscrire une auprès d'une compagnie "privée".

Aucun remboursement ne sera consenti après le 1^{er} avril si vous ne souscrivez pas de garantie annulation. L'acceptation du contrat de réservation, engage le client à respecter les dates de séjours indiqués. Tout changement ultérieur, l'expose à l'annulation et la perte des arrhes.

Paiement : facture du montant total du séjour payable à l'arrivée déduction faite des arrhes.

RESERVERINGSVOORWAARDEN STAANPLAATSEN

Campingplaatsen kunnen van 12 :00 uur tot 12 :00 uur worden gehuurd, voor één of meerdere weken, en dienen bij vertrek uiterlijk om 12:00 uur te worden vrijgegeven (reserveringen worden bevestigd naar gelang de beschikbaarheden). Wanneer u 24 uur na de start van uw reservering nog niet bent aangekomen wordt deze als geannuleerd beschouwd. De campingplaats kan dan opnieuw worden verhuurd en de aanbetaling blijft in het bezit van de camping. Wij vragen u om samen met uw reserveringscontract een aanbetaling van 150 € te sturen, ten name van SARL CAMPING LE PALAIS DE LA MER: 35 € reserveringskosten en 115 € aanbetaling als onderdeel van het totaalbedrag DAT BIJ AANKOMST OP DE CAMPING DIENT TE WORDEN BETAALD.

De annuleringsverzekering van de camping is optioneel en dient tijdens het reserveren te worden afgesloten. Deze verzekering dekt de terugbetaling van bedragen die tot 30 dagen voor de aankomstdatum zijn betaald (met uitzondering van reserveringskosten en annuleringsverzekering), naar aanleiding van een incident dat voor de reserveringsdatum nog niet had plaatsgevonden: overlijden, ongeluk met ernstig letsel, ziekenhuisverblijf... In geval van annulering zijn bewijsdocumenten nodig. De annuleringsverzekering loopt af bij aankomst op de camping. Wanneer u niet kiest voor de annuleringsverzekering van de camping raden wij u aan een reisverzekering af te sluiten bij uw eigen verzekeringsmaatschappij. Na 1 april worden geen terugbetalingen gedaan wanneer u geen annuleringsverzekering heeft afgesloten. Met het ondertekenen van dit reserveringscontract gaat u als klant akkoord met de aangegeven reserveringsdata. Latere wijzigingen kunnen leiden tot annulering en inhouden van uw aanbetaling. Betaling: het totaalbedrag van uw verblijf dient bij aankomst te worden betaald, met aftrek van de aanbetaling.

FR CONDITIONS RÉSERVATION LOCATIONS

Dès réception de l'ordre de réservation et d'une somme représentant 30% du montant de votre séjour, un accusé de réception ainsi qu'un inventaire de l'équipement vous seront adressés. Ces arrhes seront déduites de votre facture qui sera payable à l'arrivée, à l'exception d'une somme de 35 € pour frais contractuels de réservation.

La garantie annulation est facultative. Elle est à souscrire lors de votre réservation. Elle garantit le remboursement des sommes versées jusqu'à 30 jours avant la date d'arrivée (hors frais de dossiers et montant de la garantie annulation), suite à un évènement non préexistant à la date de réservation : décès, accident corporel invalidant, hospitalisation...

Pour toute annulation, un justificatif sera demandée. La garantie annulation s'arrête lors de votre arrivée au camping. Si vous ne souscrivez pas de garantie annulation auprès de notre camping, nous vous conseillons d'en souscrire une auprès d'une compagnie "privée".

Aucun remboursement ne sera consenti après le 1^{er} avril si vous ne souscrivez pas de garantie annulation.

Jour d'arrivée : le samedi de 15h à 20h.

Jour de départ : le samedi avant 10h.

Retard : en l'absence de message télégraphié du loueur, l'habitat de loisir sera disponible 24h après la date mentionnée sur l'ordre, et les arrhes acquises à la direction.

Départ anticipé - Arrivée retardée : Dans ce cas, la redevance totale sera due, du premier au dernier jour de la réservation.

Caution : une caution de 350 €, et une autre de 75 € vous seront demandées à votre arrivée. Celle de 350 € sera restituée au moment du départ après une éventuelle déduction en cas de détérioration ou de matériel manquant. Celle de 75 € sera retenue si l'habitat de loisirs n'a pas été nettoyé.

Paiement : facture du montant total du séjour payable à l'arrivée déduction faite des arrhes.

RESERVERINGSVOORWAARDEN VERHUUR

Na ontvangst van uw reserveringscontract en 30% van het totaalbedrag van uw verblijf sturen wij u een reserveringsbevestiging samen met een inventaris van uw huuraccommodatie. De aanbetaling is onderdeel van het totaalbedrag dat bij aankomst dient te worden betaald, exclusief de reserveringskosten.

De annuleringsverzekering van de camping is optioneel en dient tijdens het reserveren te worden afgesloten. Deze verzekering dekt de terugbetaling van bedragen die tot 30 dagen voor de aankomstdatum zijn betaald (met uitzondering van reserveringskosten en annuleringsverzekering), naar aanleiding van een incident dat voor de reserveringsdatum nog niet had plaatsgevonden: overlijden, ongeluk met ernstig letsel, ziekenhuisverblijf... In geval van annulering zijn bewijsdocumenten nodig. De annuleringsverzekering loopt af bij aankomst op de camping. Wanneer u niet kiest voor de annuleringsverzekering van de camping raden wij u aan een reisverzekering af te sluiten bij uw eigen verzekeringsmaatschappij. Na 1 april worden geen terugbetalingen gedaan wanneer u geen annuleringsverzekering heeft afgesloten.

Aankomstdag : zaterdag tussen 15:00 uur en 20:00 uur. **Vertrekdag** : zaterdag voor 10:00 uur.

Verlate aankomst : zonder geschreven bericht van de klant wordt de huuraccommodatie 24 uur na het op de reserveringscontract vermelde datum opnieuw verhuurd, en blijft de aanbetaling in het bezit van de camping.

Vervroegd vertrek - Verlate aankomst : in deze gevallen dient het totaalbedrag van het verblijf te worden betaald, van de eerste tot de laatste dag van reservering.

Borg : bij aankomst wordt een borg van 350 € en een borg van 75 € gevraagd. De borg van 350 € wordt bij vertrek teruggegeven met aftrek van kosten voor schade of ontbrekende spullen. De borg van 75 € wordt ingehouden wanneer de huuraccommodatie niet (voldoende) is schoongemaakt. Betaling: het totaalbedrag van uw verblijf dient bij aankomst te worden betaald, met aftrek van de aanbetaling.

LE PALAIS DE LA MER**** Avenue de Las-Illes - 66478 Sainte-Marie La Mer-Plage - Occitanie - France

